

# Къанокъуэ Арсен и жэрдэмхэр Путин Владимир къыдеіыгъ

тізабі къвьзітьогізіцінівім іціякабазмі, ком и і утуу шишібім КъБР-мі п Презідентом кіжне подрагом портам, мужуман му

демографие ціатыкlэр егьэф]эк[уэ- гьуэш]ужыпізмэ, оом меларди ("—», нымк] 2015 гьэм незаху ягьээш]энун унэгьэсыкынырш, САШ кыздэх[уэр республикэм кылгыу зыхуеть урыж респуоликэ программэм хиуомдэу респуоликэм квагэну экхустъувыж унагъузхамур сабийхмэр къэрал дэ- кабэу зэразгэгсувам тегу сазим къвгэ- Зэпыкъуныгъэ стыным хуэтъэуа лэ- ригъэгзивж ххъужур рахъь Кывмых за- кывгэ панухык Кахэр эрэбызэф Гатэ- ну. «Мы Гухуур дэтъэ Кывмых з х- кlыр. 2010 гъэм ціваху 1000-м ятещіы - кімпіэ хъуну къвшізь Кывт Урыссей хазур республикэм сабий 14.6-рэ кыв- Федерация и субсьектхмя богджетхэр щальхуащ (Урысей Федерация, ахуа) — кыз эразгэрагъэлэнар эзхуагъэххър-рышактуар сабий 12.6-раці). Хэхау эжын пашція догатахуэ ээрэгітартауаціз къэгъэлъэгъуапхъзщ етіуанэ, ещанэ методикзу Урысей Федераця и Пра-

♦Урысей Федерацэм щагъэ-лъапІэ гъущІ гъуэгу лэжьа-

кІуэм и махуэр. ◆Куржым и дзэр илъэсищ и пэкіэ теуауэ щытащ Осетие Ипщэм. Республикэм къщц-хьэщыжащ мамырыгъэр зэ-

хьэщыжащ мамырыгър ээ-тазыынъэ урысей къарухэр. ◆Дуней альпинизмыр къы-щежъв махуэщ. Ильэс 225-рэ илэк!э франджыхэ Баль-ма Жакрэ Паккар Мишельрэ дунейм щыялэу дэк!ащ Къуз-к!ып!а Евролэм и Альп бты-хэм я нэхъ лъагэ Монблан.

◆АСЕАН-м и махуэщ. 2005 гъэ лъандэрэ ар щагъэлъапіэ

гьэ льандара ар шаг-хэльаліо а зэгухьэнн-тьор к-вызазыгьэ-паца к-вэралипицым. • Ильос 70 и пэкіз (1941) СССР-м и Совет Няхьвить-хээм и Совет Няхьвить-хээм и Советым, ВКТ(10-хэм я Советым, ВКТ(10-хэм я Советым, ВКТ(10-хэм я Унафэкіз СССР-м 13-хэм я Унафэкіз СССР-м 13-хэм я Унафэкі

журэ, ахъшэм и пщІэм кІэрыхуам хуэ-диз хущІагъуныр», - жиїащ Къано-

дий хушІагъуныр», - жиfаш Къайо-къу Арсен.
Къык Гэльык Гуэ Туэх гу зытеухуа уз шклар федеральня мылькум киубыла шклар федеральня мылькум киубыла дибых республикъм етъжыныри, Пу-тин Владимир Урысей Федерацъм Экономию зыужыныны тэмрэ сатумк Гэ иминистерствъм пшерыки пишПашфе-деральнэ цібахэр муйнципальнэ мыль-кум зэрыхат-ъэх азъяврыну. Абы и зак уз республикэ боджетым към Гэрых уз тура гъз къэс сом ме-луани 150-м нэблагъэк 1 экъэк сом ме-луани 150-м нэблагъэк 1 экъэк сом ме-луани 150-м нэблагъэк 1 экъэк об ищІьнуш.

ищынущ.

КъБР-м и Президентым и пресс-секретарь - КъБР-м и Президентым и Президентымр Правительствэмрэ я пресс-Гуэхуп[ап]эм и унафэщ!.

#### КъБР-м и Президентыр хэтащ Правительствэм и комиссэм Кисловодск щригъэкіуэкіа зэіущіэм

Къзбардей-Балькъэр Республикам и Президент Къз-нокъуз Арсен хэташ Правительствам и комиссам и зајушјау УФ-и и премьер-министр Путин Владимир Кисловодск къз-дам щрить экујужјам. Абы шътгенсальыхваш Кавика Ишкъзпле шили вжидунатаны. Амы шының калымара тикара рэм егьэджэныгъэм и Бэнатіям зышегьзужыным, кьэрал шіалэгьуалэ политикэр пхыгьзжіыным. Апхуэдзу ззіушізм шыхэпльаш Кьэбэрдей-Балькьэр Республикэм и социаль-но-экономикэ зыужыныгьэм пышіа і узухузм.

Ищхъэрэ федеральнэ окр угым и/эну социально-эко-номикэ зыужынынгыэм и Страт егиеу Урысей Феде-рацэм и Правительствэм 2010 гъэм фок/адэм и 6-м къндигъэк/а Унафэ № 1485-р-мк/з къищтам, 2025 гъэм нэсыху Кавказ Ищхъэрэ федеральнэ окр у-гым ээрызиужыну Къэрал программам и пресктым

быду валова шынайта эпро-куратуры индихум тешіз-куратуры наум тешіз-куратуры науман қазыуры абы пидыры хурат 4,5-к3, муратуры жұратуры куратуры куратуры жұратуры жұратуры куратуры жұратуры жұратуры куратуры жұратуры жұратуры

бжыгьэр хуэди 2,3-кlз хэ-хэуэн хүейн. «А мурадхэр ээг-эхэхуліз-ным хууэнтайш республикэм шрагьэкіуэкі инвестицэ по-литикэр. «кыжигээцжэху-кlащ Кьанокъуэ Арсен. Абы жубъда обиджетым щы-мыщ мылжур кызызшізгы-ууэными эмер жуба уба ээт ээү ээныр, яхж мыхы-сектэр гэээшізным, якы мыхы-мылькумрэ кьэралым и мылькумрэ кьэралым и мылькумрэ зэщlыгьуу хэль-хьэнымкіэ хэкlыпіэщіэхэр кьэльыхъуэныр. А псоми ятещіыхьауэ зэхальхьа инве-стицэ планым проекту 235-рэ хохьэ икlи абыхэм яхэтщ

КЪАНОКЪУЭ Арсен къы-щыпсальэм къыхигъэщащ стицэ проекту 26-рэ, псори 2025 гъэм нэсыху Кавказ зэхэту сом мелард 96,4-рэ я

зэхэгү сом мелард 90.4-рэ л уасэу.
Треэицентым зэlуш]эм хэ-тахэр шыгъуаээ ишыш 1эш комплекс инхэр шыным, хэмрэ хэсэным уулгээачуэ иджыпсту республиком ща-гьээаш]э проектхэм. Кыано-з кыуэ Арсен алкуэдэу тепсэ-лыхыар шулжырей гемноло-тыхысын цулжырей темноло-мира уулган барагын ба гым зэрызиужьыну Кьэрал гисхэм тету илъэс псом хаг дэхжихэр дыгээл геплицэ япкь цтиз, а зэрманым компаексым и етцанэ Інкорнубыд у Кэрэрий зэрый зэрый зэрый зэрый зэрый зэрый зарый зэрый зэрый зэрый зарый зэрый зарый рууэ мегаватти 120-рэ къа-лэжынущ). Лажьэу яутып-щащ ухуэныгъэм ирахьэліэ иджырей материалхэр (гип-сокартон, ухуэныгъэм къы-щагъэсэбэл гипс) щащі заво-дыр, нэгъуэщі ухуэныгъэ зыбжанэ. Республикэм и экономи-

кэм зегъзужьынымкіэ стра тегие унэтіыныгъз нэхъыщ хьэхэм ящыщу КъБР-м и Президентым къигъэлъэ Президентым "кыткэльз-гуаш республикэм и эконо-микэм" и ээфіэкіыр кваіэты-кыр. Дызэрыт ильэсым и накызптээ мазэм кьащтащ кырг-ми промышленнэ ком-плексым 2025 тээм нэсыху эрызиумын, алхуаду аластым и фелеральнэ ор-гансум и дэрлыккунытэм я куратыш яролукцэр хуэрэ 12-кіз нэхызбэ хыучш ики закылай занатышкам ини 8 лэжьапіэ Іэнатіэщіэу мини 8 къызэрагъэпэщынущ.

КъБР-м и Президентымрэ Правительствэмрэ я пресс-Іуэхущіапіэ.

#### • Дыгъуасэ

# Егугъуу зыхуагъэхьэзыр

КъБР.м и Унафэші Къанокъуз Арсен дыгъчасз пригъзикузкіаш Къзбэрдей-Балъкъэрым и Къэра-цытъузр итъс 90, къэрал, подитика злажавију ціз-рыку, редпубликам и диз Презмдент Кіузкіу Ва-дерий къвызэралькур пъз-страни къвызэралькур пъзльэпІэным зыхуэгъэхьэзырынымкіэ Къызэгъэ пэщакіуэ комитетымрэ Правительствэ комиссэм-

ЗЭХЫХЬЭМ и пэщіэдзэм абы къыхигьэщащ Къэбэр-лей-Балькъэпым Къэпалыгъуэ зэригъуэтрэ блэкіа зэмаден-оалькыэрым пыэрашыг куз ээриг куз грэ олэма зэма-ныр кызхукукашЦы зэмылызужыгтуу куздухямы гызн-щГауэ республикэм и тхыдэм зэрыхыхыар, ди къэ-күзэнүмэр замужынытыгызмэр дежкар а псоми мыхыэнэш-хуэ зэраГэр икГи а гуфГэгъуэм хуэфащэу ГушГэн зэры-

хуейр. Иужькіэ щэнхабзэмкіэ министр **Фырэ Руслан**зэпкърыхауэ кытеувыlаш махуэшхуэм хуагъэхьэзыр lyэхүгэүэ нэхъышхьэхэр зыхуэдэм. Абы къызэригъэ льэгьуамкіэ, планыр цызэхальхьэм министерствэхэм, ведомствэхэм, къалэ, район администрацэхэм къыхальхвахэр къалънгащ. Гуфіэгъуэ зэіущіэхэр, зэхыхьэхэр, нагуэгъзужь Іуэхугъуэхэр республикэм и дэнэ щіыпіи щекіуэкіынущ.

- Къэбэрдей-Балъкъэрым и Къэралыгъуэм и махуэр гъэльэпіэныр шыщхьэіум и 31-м дублэнурэ къыгьэльэліяныр шашқызум и э.1-м дүолэнурэ кы-кізльыкіуэ мазэхэмі пытшануці, Къапштэм, Урысей Федерацэм Шэнхабээмкіэ и министерствэр ді щіз-гэмкуэну жолуэтуэм къмыхэттакызун - Дашынк Кавказ Ищхъэрэ федеральнэ щіынальзу и къалашқызш-зыфіэтша фестивалым карарамы и творческа угі па-пацязур хэтынуш, Фомадэм едгъэкіуэкіыну -стіол хаурей» зэјущ!эм республикэм и жылагъуэ зэгухьэныгъэ-хэм я л!ык!уэхэр едгъэблэгъэнущ, «КъБР-м и Къэралы гъуэр илъэс 90 ирокъу» псалъащхъэм щіэту ціыхубэ ан-самблхэм «Си Хэку Къэбэрдей-Балъкъэр» республикэ епможност ч.н. лазу льзоэрден-багльктар- рёспубліко еп-транныгтам и кlayх концертыр ягъагла-тъуэнущ, - кын-гъагла-тъуащ министрым, - констранатор и констранатор и фыра Руспан зарыжимамкіа, Махуашхуам терхуа гу-фізтър з зіўщіэр шышхаэрум и 31-м Къзбэрдей-баль-ктар казаст Менте-так

фізі куз заумцэр шышказыў п этэт позэзунетналь-кьар кьарал Музыка театрым цыззахублэнуш, Апхуэдэу Налшык кьалэ администрацэм и Іэтащхьэ Хьэгъэс Залымджэрий, ухуэныгьэмкіэ, архижкту-рэмрэ пезуліз-коммунальнэ х озяйствэмкіэ министр рэмрэ пезуліз-коммунальнэ х озяйствэмкіэ министр. Къулътырбей Хьэчим, къэрал кlуэц! lyэхухэмкlэ ми-нистру КъБР-м щыlэ Васильев Сергей сымэ къызэхуэсахэр хагъэгъуэзащ мы Іуэхушхуэм зэрызыхуагъэхьэ зыр, щІыпІэхэм шынагъуэншагъэр къызэрыщызэра ыр, щим.....ы ьэпэщыну щіыкіэм. Къэбэрдей-Балъкъэрым и япэ Президент Кіуэкіуэ

Валерий и юбилейр зэрагъэлъэпІэнум и гугъу щищІым, Фырэ Руслан къыхигъэщащ а Іуэхур зэраубзыхуам тет зэрекіуэкіыр, абы и пъэныкъуэкіэ Бахъсэн къалэ округым и администрацэм пэжьыпхъэ къызэримыгъанэр.

Зэlущіэм зытепсэлъыхьахэм теухуа унафэ къыщащ аш. Абы хэташ КъБР-м и Правительствэм и Тхьэмал таш, Абы хэтащ КъБР-м и Правительствэм и Гкьэмад: Гергер Нава, республикар и Президентым и Админис трацэм и Унафэш Жамборэ Втадимир, Къзбордей Балкъэрымико федерально инспектор и нахъвщиха Вер-бицкий Алексей, министрхэр, къзга, район админист рацэхэм я 1э ташхьэхэр, ирагъэблэгъа къульихущ/дэр, АРУАН Алий

# **⊕ An nuyom** peeny**S**ankezak

кээн субсидиехэр я1эры-кээнущ республикэм щыш унагъуэщ1эу 180-м. А Іуэхум сом мелуан 70 хухахащ.

Лэжьыгъэ

АДЫГЕЙ. <u>Республикэм и</u> Іташхээ ТхээкГушынэ Ас-лэлиджэрий лэжыжээ Гузху-кэм Къэрал Советым-Хасхи и тхээмадэ Федорко Федоррэ «Урысей экклут» политартым Адыгейм шиБ

АХЭР тепсэльыхьащ Уры-

АХЭР тепеэльыхващ Уры-сейпсо ціыхубэ фронтым жы-лагъуэр кыхэшэным пыщіа Іуэхугьуэхэм, УФ-м и Къэ-рал Думэм и хэхыныгъэ къа-пэщытхэм, щіыналъэм и эко-номико-социальнэ зыу-жънныгъэм зыу-жънныгъэм и уко-

жыныгъэм.
Тхьэк Гушынэм жи Гащ республикэм и къэк Гуэн умрэ
абы и зыужыныгъэмк Гээзэц Гак Гуэ, хабээгъзув Бэнаг Гэхэм зэхуэдэ жэуап
зэрахьыр.

топсэльыхь

АБХЪАЗ. Республикэм и президент къулыкъум и кан-дидат Анкваб Александр ГущГащ Абхъазым шыхьэщГэ, Приднестровьем къэрал щГыб Приднестровьем къзрил тион. ГухухэмКЭ и манистр Яст-ребчак Владимир. Ахэр теп-сэльыхьащ къзралитым я зэ-пыщ[эныгъэхэм адэк lu зэрыз-

АНКВАБАлександр хэхы-ныгъэ компаниер зэре-кІуэкІым хьэщІэр щыгъуазэ ищІащ, ар хабзэм, демократие пщальэм тету зэрызэ-фІэкІынур и фІэщ зэрыхъури

жиlащ. Ястребчак къызэрыхигъэ-щамкlэ, Абхъазым и уна-фэщіхэм къызэрырагъэб-лагъэм ипкъ иткlэ, Тирас-поль и ліыкіуэхэр а хэхы-нытъэхэм кіэльшпльакіуэу хэтынущ.

#### ПсэупІэкІэ къызэрагъэпэщ

къэрэшей-шэрлжэс Республикэм цыш унагьуэш[э 30-м фэтэрхэр шыхухах Пра-вокубанск къуажэм щаухуэ, къатитху хъу унэм.

УХУЭНЫГЪЭРилъэсым и республикэ программэм хэт-хэм трагуэшэнущ. Псэуп э-

#### УЭРДОКЪУЭ Женя

#### Тырку правительствэм и унафэ

и улицу 2011 г.ъм накъыгъэм и 24-м Тырку правительствэм къншта унафэм инкъ итків. Урысейм и ціыхухэр визэ ямыізу а къралым зэрьщыіз хъуну піалъэр махуэ 50-м нэсу хигъэхъзащ. Ауэ къэлъыган хуейщ махуи махуя къэлъытэн хуейщ махуи 180-м къриубыдэу ди цІыхухэр визэншэу Тыр-

цыхухэр визэншэт гыр-кум зэрымы-хэрчур.
Мы унафэр яхуэгъэ-защ къэралым икіыну хуит зэращі паспортхэр зиіз урысей ціыху псо-ми, абыхэм визэ ямысь кіуауэ иджыпсту а к Іуауэ иджыпсту а къэралым щыІэхэри яхэ-ту.

у. Тырку правительствэм и унафэм дызэрыт илъэ-сыр иухыху къару иІэ-



Лэжьыгъэ тхылъхэр зэры-щымы!эжынур зэран хъуну-къым. УФ-м Узыншагъэр жъумэнымрэ социальнэ зыу-жьыныгъэмк (э и минис-терствэм апхуэдэ жэрдэм къыхилъхьащ.

кызкилькыш, Іэщіагьэлі Соколов Олег зэрыжиіэмкіэ, лэжьыгьэ ткыльхэм мыхьэнэ яіэжыну-кым. Зэманым кэигьэувыр нэгъуэщіщ: лэжьакіуэмрэ натъуащіщ: лажьактуэмры јанаті к тавазгамра загры-тава заращьялізнірш-тава заращьялізнірш-тава заражні дажььам заражні гарам разашізнірш-мратьажьа ірххр играсипці патьом ташьхенці, Ар зыкі зарам туза вінтузам хуа-ньожь насацівіхухам хуа-

#### Псалъэмакъыншэу икіи къаугъэншэу

Урысейм иПрезидент Мед-ведев Дмитрий жијаш Куржым и ціыхухэр визэншэу уФ-м къигъэкіуэну Москва зэрыхьэзырыр. «Арщхьэкіэ, абы и іуэхукіэ

\*\*— Аршкъя М. Вы и уржукі Урысейни у нарафшікрэ зап-сальна Тбилиси щагъуэтыр-къми». Къмигъзщукъму-кіаш уб- м и Ізтащукъм. Мед-ведев Дмитрий журналист-хэм ягу къмгъэк Ізжащи цужніблат-э къэралитіыр къукъльатэхэмикі з эпыщіа зарыктужар. Урысейм и Гіра-зидентыр щогугь УФ-мрэ куржымар я заухау къаутьэ гузри къыдомых кузжыну. Са-акашвили унафор Ізшіоль-

ми. «Абы дерсыфі игъуз-тац», - щіигъужащ Медве-дев Дмитрий. Куржыр, Аб-казыр, Осетие Ипщэр зэп-сэльэным Урысей Федера-цэр зэрительхээр икіи абы зыкіи зэран зэрыхуэмы-хъунур къыхигъэщащ абы.

#### Япэ дыдэу

Таиландым и тхыдэм щы-япэу къэралым и премьер-министо хъуаш ціыхубз. Правительствэм и унафэщіу ха-хащ ильэс 44-рэ зи ныбжь Чинават Иинглак.

хаш иль 36. 44-рз зи ныбож инават Лингах курлык кум жакаш ар зи Ізтацко- партым тампандым и парламентым бжылор щиубыда иужь. Премьер - министрыш ра чинават Таксин. 2006 г-рам зуэлікам традзам икім мы зуаманым нэгъуэці щіына- заманым нэгъуэці щіына- тымпандым и правительством курлым правительством конпоктурну правительством конпоктурну конпоктурну курл щогуть.

#### Мы махуэхэм

#### ШыщхьэІум и 6,

◆Хиросимэ и махуэщ. Ядер-на Івшэр къвгъэсэбэлыну хуят мыщыным теухуауэ ирагъэкІуэкІ бэнэныгъэм и дунейпсо махуэщ. 1946 гъзм шыщжэЗум и 6-м США-м и авидар Японием и Хироси-мя къвлэм атом бомбэкіз

/ащ. «Дохутырхэр мамырыгъэм телъхьэщ» дунейпсо ма-уэщ. Хиросимэ атом бомхуэщ. хиросимэ атом оом: бэкіз щеуа махуэм егъэщіы-ліауэ игъэуващ «Дунейм и до-хутырхэр ядернэ зауэ къз-мыхъуным щіобэн» дунейпос

Лъэпкъ Іущыгъэ:) Зи псалъэ кіэщіым и бзэр Іэфіщ.

## ЕтІуанэу къыдокІ

ФПъэпкъ куад щыпсау Боли-вием и гуф]агъуащ. Къзра-пыр шхъзмуз щыкъув махуэщ (1825). «Итъас 50 и пак1а (1961 гъзм шыщхъз]ум и 6 - 7-хэм) совет ксуъхъльатзаяхуз «космонавт Титов Герман «Восток-2» ксъухъзмый дунейм щысял» хсъухъзмый дунейм щысял» хсъухъзмый дунейм щысял» хъзрым итащ. Иджыблагьэ дүнейм къмтехьащ «Къэбэрдей тхак(уахэр» тхыйлыр. Аба цызэхуахызащ алыга тхак(уахэр» тхыйлыр. Аба цызэхуахызащ алыга тхак(уахэм я лэжынгээ нэхымгырахэмрэ гьа шамэр уахээльгээгрүүлээ тхыгьэ кіэшхэр. Филоагие ш1эныгьэхэм я кандидат, КъБКъУ-м и дощент Абаз» Абач Нашык 1999 гээм кымцыамг зы жэщ-махуэкгэ уэгу жы-жьэм иташ. ♦ Ильэси 130-рэ и пэкіэ кьальхуащ инджылыз мик-робиолог, пенициллиныр кьэзыгупсыса, Нобель и са-угъэтым физиологиемрэ медицинэмкіа и лауреат Фле-минг Александр (1881 - 1955). гъэкІауэ щыта и тхылъым хэлэжьыхьыжщ, тхы-гъэщІэхэри хигъэхьэри, Къэрэшей-Шэрджэсым цыдигъэкІыжауэ аращ мыр.

тхыіль ір топотом комжима тхакіуз амерісі на комжима тхакіуз на комжима тхакіуз на комжима тхакіуз на комжима туакі по туакі п

**●**Футбол

Фыдогъэблагъэ!

Налшык. «Спартак» стаднон. Шыщхьэіум и 7. Сыхьэт 17-рэ дакънкъэ 45-м.

ацэм футболымкіэ и премьер-л

нытъэ хузіыш дахэм я гьэл хэм, іі эріхабээм глаш дэмр задахьэшдэгдэг ажмакдухэм, адыгэ лигэлэр. Абазэ Албэч и зэхкыг тэм бэч и зэхкыг хэтц иужьрей ильэс зыми дажибэ пщикдузым ди игерату-



хэр къэбгъэщІэрэщІэжу-рэ, пІалъэ-пІалъэкІэрэ

АБЗУАН Пщымахуэ.

## Республикэм и цІыхухэу

жэдь.

ВЛАСТЫМ и ліыкіуэхэм яіыгь къулыкъухэр я шхьэ Іуэхукій къмзэрагъэсэбэпым, лэжьыгъэм ехьэліа, уго-ловиэ законодательствэр кызэрызэлануым фыщы-гуазэму, а телефонхэмкіэ Администрацым и лэжьы-кіуэхэм захуэвгъвзэ хъунуш, куришыю фырыну фыдыте-шыныхы Гуэху гуэрхэм фин гэбуишыю фынулуэм эз-фізикіынуш, Ціыхухэм къабгъэдэкі дэтхэнэ хъмбарри урысей законодательствэм къмзэрингэувым тету эз-хагъэкіынуш, хабэзхьумэ, къэпщытаміуэ органхэм. Хъм-барыр къмзыбгээджіяр зуімцыю ущіынукъмым. Телефонхэр: 8(8662) 47-17-79, 47-32-56.

# пщІэ зыхуэтщІхэ!

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Президентым и Администрацэм и деж жэшми махуэми щолажьэ кор-рупцэм теухуауэ хъыбар зэревгъащіэ хъуну телефон-

къодорие чальностру генующего в корас кора музика пирукана пирука пирукана пирука пир

эрдей-Балькъэр г сспуский и Президентым и Указ

и Президентым и Указ мысей Федерация и Лэжымгъ кодексым и 101, 119 стать-и япкъ иткЪ унафъ сощ! Къобърдей-Балькърэ Республикэм и къэрал къулыкъу-ящыщу эзман пыухыкТам темыщТыкъа лэжьэтъу ма-эвкуагъзувкъм я спискъу (адъкТэ - Спискъщ) мы Указым итъую къзшта».

игьур къэщтэн. . Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и къэрал къулыкъу Къзозрден-валъкъзр геспусликъм в къздал къздальсът-куз хзу Спискъм къвщыгъзлъзгъуахър зыНыгъхъм я лэжьът-куз махуэр зэман пыухыкТам зэрыгемыщТыхъам къыхъкТыу ахъщэ пэкТуэу гъз къзс я зыгъэпсэхугъуэм махуибл яху-

щІыгъун. 3. Мы Указым къару егъуэт Іэ щыщІэздза махуэм щегъэ

жьауэ.

Къзбэрдей-Балькъэр Республикэм и
Президент КЪАНОКЪУЭ Арсен
Налиык къалэ

2011 гъэм бадзэуэгъуэм и 28-м №116-УП

Къзбэрдей-Балькъэр Республикэм и Президентым 2011 гъзм бадзуузгъузм и 28-м къыдигъякla Указ №116-УП-мк1э къищташ

Къэбэрдей-Балькъэр Республикэм и къэрал къу-Къзбърдей-Балькъэр Республикъм и къзрал къу-лыкъухъм ящыщу зман инухыка дам темыщімыха-лъжьэгъуэ махуэ зыхуагьзувхэм я спискър Къзбърдей-Балькъэр Республикъм и Превидентыр Къзбърдей-Балькъэр Республикъм и Превидентым и Ад-минстратим и Унафицыр Къзбърдей-Балькъэр Республикъм и Президентым и Ад-минстратим и Унафицыр Къзбърдей-Балькъэр Республикъм Экономикъ, жылагъ-у имиатъуниялъзмка и советьм и Секретарыр Къзбърдей-Балькъэр Республикъм и Правительствъм и Унафулцым и яты къудуатър

энафэщым и япэ къуэдзэр Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Правительствэм и Унафэщым и къуэдзэр.

#### КъБР-м и полицэр зэхагъзувэ

Къэрал кіуэці Іуэхухэмкіэ министерствэу КъБР-м щыіэм аттестацэ лэжьыгээр щызэфіэкіащ. Абы кърикіуахэм щіыгъуазэ дещі КъБР-м-кіз МВД-м унафэщіхэм ядэлэжьэнымкіэ и Іэнатіэм и унафэщі Бейтыгъуэн Заур.

хэмкіз и Ізнатізм и лэжьакіуэхэм я зи мычэзу аттестацэм и Іуэхукіз» унафэм япкъ иткіз 2011 гъэм мэкъуауэгъуэм и 18-м щыщіздзауэ бадзэуэгъуэм и 25 пщіондэ Къэрал кіуэці Іуэху-хэмкіз министерствэу республикэм щыізм и лэжьакіуэхэм я

Азганствия енгуркстви урскуринах щеням и элеженузахам и Къбрай кјуси јахуухамба щіынальо Ізнатізхом я унафоцц-хом я процент 70-р. КъБР-мибэ МВД-м и аппаратым и уна-фоцихом я процент 80-р шібуя ягкузащи. Зыпарьува ккульнкум ельытауа, дэтхэнэ лэжьак/уарм психо-логие, психорфизиологие къолицатэнна-тахом пхикіащи, абы

полиграф Ізмэпсымэхэри къыщагъэсэбэпу. Лэжьакіуэхэмрэ абыхэм я унагъуэхэмрэ яІэ хэхъуэм теухуа дэфтэрхэри къа-

лъытащ. Бадзэуэгъуэм и 25-м аттестацэм псори къызэщіиубыдащ

ьадзэўэтсуэм и 2-эм аттестацэм псори кызызшиўовадац. Абы паывады ийи полицам и Незатіхэм клумікему шрах-ракі-лей на пачасная правода правода правода правода правода пачасная правода правод

гъэр зыхуэдэр къэзыгъэлъагъуэр. Къэрал кlуэцl lyэхухэмкlэ ІзнатІэм щекlyэкl зэхъуэкlыны гъзхам жылагъуэр яфіэгъэщіэгьуэну кіэльыплъащ. Ціыхухэм я хууитыныгъэхэмфэ я сэбэл зыхэльхэмрэ хъумэныр гъэльэщы-ным хуэунэтіа иджырей зэхъуэкіыныгъэхэм хуэдэ хабээхъу-мэ Ізнатізхэм ээи щекіуэкіакъым.

**V**ДРЛЭ Жантина



# Шэхум и плъыфэхэр

хэр угыку къызэрырихымрэ папшіз, уазыншагъя, сжумізныгъэ, дэрэжэгъуэ щымыкірэм инистерствэм и Щыхь 
такитыр тыгъэ хунщіащ, 
такитыр тыгъэ хунщіащ, 
такитыр тыгъэ хунщіащ, 
такитыр тыгъэ кунціащ, 
такитыр тыгъэ порежения 
такитыр тыгъэ порежения 
такитыр тыгъэ порежения 
такитыр 
такиты уэпс къулеир, гъэм и зэман-хэр, дунейм и дахагаэр къы-щыгъэлъэгъуа лэжьыгъэ гъэщјагъурэнхэр псэм зэри-гуапэр икlи ахэр ціыху куз-дым ягу зэрынэсьнум шэч - Си ныбжьэгъур илъэс 70 зэрырикъумрэ и 1эдакъз-щ[эк] сурэтхэр зэригъз-

пъагъуэмрэ папщіэ си гуа-пэу сохъуэхъу, - жиіащ ху-дожник ціэрыіуэ Пащты Герман. - Залымхъан и дэдожник ціэрыіуэ пащты Герман. - Залымхъан и лэ-жыгъэхэр щигъэкьэзыркіэ къигъэсэбэп энкаустикэ кънгъэсэоэн эплаустию Іэмалыр (шэхумрэ пэчымрэ зэгъусэу) гъэщІэгъуэнщ икін а щіыкіэм тету ящіа сурэтхэр илъэс мин бжыгъэ-ктэрэ зыри къащымыщту къэгъуэгурыкІуэнущ. -Зэм хьэгъуэлІыгъуэ джэ-

Залымхын зн лэжынгээм уруа псяна бтэлат цыкуш, шылажы дакънкьэхэрш, шылажы дакънкьэхэрш, шылажы дакънкы занатыра дакынгы занатыра дакынгы дакынгын дакын дакынгын дакынгын дакынгын дакынгын дакынгын дакынгын дакын дакынгын дакын дакы псэукіэмрэ Залымхъан Іуэу и сурэтхэмкіэ ди п хьэ кърехьэ. Псом хуэмь жу сурэтыщіыр хуэіэкіуэ-пъакіуэщ республикэм и щіыуэпсым и дахагыыр къзгъэлъэгъуэным, - жиlащ УФ-м и художникхэм я зэгу-хьэныгъэм и щlыналъэ къупщір къвізэрилэжьвинуми емыгупську. Псагьэм щукькіз, адыгэ кьэгьуэлівитьуэр 
кързыгьэльагьуэу утыку 
кърихьа сурэт къудейр 
къпщтэмэ, абы Залымхъан 
игу хумызагьзу ильоситхукіз елэжьащ, Индрис цівыху 
ізезщ, зэлізээрыгтц, іззагъвшхуэ зыхэль «къвізэрыдамэм и правленэм жэуап зыхь и секретарь Сынды-ку Нелли. - Республикэм и жылагъчэ ІуэхушІапіэхэмрэ зыхь и секретира — ку Нелли. - Республикэм и жылагьуэ Јузхущ!ап!эхэмрэ псэуп!э унэхэмрэ ирагьэда-хэ Индрис Залымхьан и лэ-жылгьэхэм. Абыхэм щышжылгъэхэм. Абыхэм щыщ-хэр хэлъщ ди щіыпіэм и му-зейхэм я Фондхэм, Урысейм и щіыпіэ зэмылізужьыгьуэ-хэм щыіэ галлереехэм ща-гьэльагьуэ. Гьэльэгъуэныгьэм зыкагуэкі» художникщ. Иуан Ларисэ, егъэджа-

сахэупщіыхьащ къекіуэ-

**Бэлэтокъуэ Светэ**, жур-

налист:
- Индрис Залымхъан къигъэсэбэп Іэмалым зезыпщытыфыр мащіэ дыдэщ, И лэжыыгъэхэр езым зэхилъхызжа шэхукіз зэригъэхьэзырым къыхэкІыу, илъэс мин бжыгъэкІэ зекІуэнуш.



щіэкіым и гупсысэкіэр, и дуней тетыкіэр наіуэу хы-больагьуэ.

хъэм и лэжьыгъэхэм си адэм и фэ язоплъ. Мы сурэтхэм ящыщ дэтхэнэри сфІэте-лъыджэщ, ахэр зи Іздакъэ-

ствэр къызэрытціыхуар Шэрэдж псыхыуэм, жыг хад берычэтхэм трищіыкіа сурэтхэмкіэш, Къянсэльахы ми зэрыжаіащи, и лэжыыгыхэм щхыхіэ шэ хур зэрнгыхызырыр тфіэгьэшіэры тфіэгьшіэгы хызыбла сабийм

гъухьэзырыр тфтэгвэлдэг гъузныщэти, хьэблэ сабийм къэдухъуреихъурэ дык1э-пъыплъырт. И гуащ1эр нэ-

Сурэтхэр КЪАРЕЙ Элинэ

# ИУАН Владимир Шамисэ и къцэр

Щэнхабзэмрэ гъуазджэм рэ я лэжьакіуэхэм, театр еплъхэм, республикэм що гозухэм ящыщу актерым и гуащіэм щыгъуазэхэм гу щіьхьэ ящьтуащ КъБР-м Адыгэ Республикэм щіых зиіэ я артист, уэрэдус, тха-зиіэ я артист, уэрэдус, тхазиіэ я артист, уэрэдус, тха-кіуэ, ціыху гъуэзэджэ Иуан Владимир Шамисэ и къчэр оладимир Шамисэ и къўар дунейм зэрехыжар. И ныб-жыр ильэс 68-м иту шыщ-хызум и 3-м ліаш Щоджэн-ціыкіу Алий и ціэр зезыкы Къзбэрдей къэрал драмэ сатрым и актер пажэр. Иуан Владимир 1943 гъэм щэкіуэгъуэм и 22-м къалъ-хуащ. Щысабийм къвщы-пізалзауа алтист хъчша чи-

хуащ щысаоиим колцо щіздзауз артист хъуну зи нз къикі щіалэм и ныбжьыр

мат. Ди къзралым и къалащхьэм цыщыlа жат. Ди къэралым и къалащкъэм щещыва ильэсхэр, гупым и старостзу щыщытым хузафізкіахэмрэ ищіахэмрэ тепсэльыхыну фіэфіт Муаныр. Псальэм папшіз, Владимири абы деджахэми я напщізм тальстиратиль шыстудентым шыгоху ягь учару шыта спектакль купщіафізхэр. Абыхэм ящыщу Шолохов Міхами и «Щіыщіз къзізтам» Майлохов Михаил'и «ЩІыщІэ къэІэтам» Май-данников Кондрат и ролыр щигъэзэщІащ Владимир, диплом лэжьыгъэу щытахэу

рладимир, диллом лэжыв ызу щагахзу Горький Максим и «Мещане»-мрэ Шекспир Уильям и «12-нэ жэщ--мрэ хэташ, Къапщтэмэ, Адыгэ театрым щыщылэжьа илъэс 36-м къриубыдзу роль 80-м щ!игъу игъэзэщ!ащ Владимир. Ар щыджагуащ Шортэным и «Партым и лыкИуэ», «Яшэмрэ «Яшэмрэ», «Яшэмрэ » шортэным и «партым и лыкіуз», «ншэмрэ къэзышэхэмрэ», «Къулыкъущ]экъухэр», Богдановым и «Лъэмыж», [үт|ыжым и «Тыр-

гъэтауэ», «Хьацацэ дахаццэ», куржы драматург Митуа и «Хьыджэбэих къыдэндэн ода-мажы жылы къыдэн ода-ровскам и «Хейуа мысэ. Ода-хэр» спектаклэм, ногъуаць-хэми. Жылы муражы дра-хэми жылы жылы уражы дра-гедиеми, тра-

зэрыщыджэгуфын зэфіэкі Иізт. Театрым цигьзэзщіа рол-хэм я мызакьуэу, ціыхухэр кьызэрыдикьз и нэгьуэщі цухуціадохэры иізт Бладимир. Хэт зымыщізжыр бала-лайкэмкіз дежьууз абы жиізу цыта уэрэдхэр?! Езым муса защіэт ажаў, зыгьзпіейтей, зыгытэлушкуэу кызазшіэты узакугьуз-

хам тыгыз якуищырг, фэелбыу кызаэрыхуа-нанум егупсысу.
Иуан Владимир хужыпіаныр грунэжщ, псори фіз защіру, Псом няхърз нахъвіщ-каэращи, уригушкуз хъунущ алгуалз ак-тер адыгэ театрым зэрыщылэжым. И хъэл-щэнкіэ зэлізэрытг, къвхуагъэфащэ ролхэр егутсуу игъхизаэрыт, и бээр гуры-гузгуафізг, и псэр гуалагъэкіэ псыхъат. Псэуху хуэлажащ ар льэльк театрым. И ромки, и теплемами интихуам и тук кый-замиза. Ваганиям и театры жуул кыйхэмки, и тепльэмки цыхухэм н тум къй-на Иуан Владимир и фэепль тахур пщіз хуищіу адыгэ лъэпкъым куэдрэ ихъу-мэнщі Зыщ псоми дигу къеуэр: абы хузэ-фіэкіыну щытам и ныкъуи илэжьыну Іэмал игъуэтакъым.

КъБР-м Щэнхабзэмкіэ и министерствэ. «Адыгэ псалъэ» газет.

#### **●**Футбол

# Красножан иреджэ

Урысей Фелерацам футбольмк За и стгуана команда къвъхахам и тренер 
вухъвщихь у илжыблатъв 
ягъзува, Спартак Налшыкым» и унафащту илъвс 
зыбжанаж Із щъта Красножан Юэа и гъзсанхар япау зэхуешэс.

тив»-м и тренер нэхъыщ-хьэ къулыкъум кънтрагъз-кІа иужькІэ, Красножан Юрэ куэдрэ лэжьыгъэн-шэу щысакъым. Абы дзыхъ къыхуащІащ нэхъапэм щымыІауэ иджы къызэ-рагъэпэщ УФ-м и етІуанэ командэ къыхэхар игъэсэну. ГупыщІэм и къалэнщ хъыщхьэм хэтынухэр игъэхьэзырыну, абыхэм я

зафіякіму ажигъжіміну. Урыссій Футбол Загукэвныгъэм и официальносайтым и джыблагьэ къралахьащ Красножан 
пригъэблахьащ Красножан 
пригъэблахэм я уизпізкър. Абыхэм яхэтщ 
коралахьащ Красножан 
прагъз на и груащувакъря ди лъяхагру Джагъзжъм Конщедалов Роман, Самарэ и 
кариятан прохладнаракариятан прохладнара «Спартак»-м щыщц) сымэ, нэгъуэшІхэри, Шы-щхьэТум и 10-м абыхэм Урысей Федерацэм и щІа-лэгъуалэ гуп къыхэхам зэныбжьэгъугъэ зэІущІэ зэныожьэ. . , Новгород Ищхъэрэ къг .....агъэкІуэкІынущ

ХЬЭТАУ Исаљам

# Ди лъахэгъухэр

зыбжанэкіэ щыта краспо-жан Юрэ и гъэсэнхэр япэу бл<u>ыщхьэ дызыхуэк Гуэм</u> МЭЗКУУи «Локомо

# «НАТО-м пцІы еупс!»

## Ар жеіз Ливием и Ізтащхьэм и унагъуэм щыщым

НАТО-м и кхъухьльатэ-



Сыт Ливием и властхэм ысейм, ар а къэралым ще-

кіуэкі зауэм зэрыбгьэдыхьэ щіыкіэм теухуауэ жаіэр? Ли-вием и унафэщіхэр политикэ

пэжыпізкіз сыт хуэлау кьзп-мытэрэ шытыкізр?
- Дік жагьуз ээрыхьунщи, нэгьуэші кьэралхэм я тельс компанне нэхь инхэм піцы яупс. Зауэм шышіндазам щы-тьуу к Кадафи Муаммар зы-кьэзыіэтахэмрэ діхэмрэ зауха-тызаещ цімау мамырхэм шы-пэзаещ цімау мамырхэм шы-пэзаеш цімау мамырхэм шыщауолатының МаржыпІэкІэ а зауэр ди деж щезыгъэжьар нэгъуэш къэралхэрш. Дунейпсо СМИ хэм ябзыщІыркъым Каддафи

тажхэм дэ шыдольагьу кьэралым и цыхухэр льэныкьуит зэрышызэрыгьэхьуар. Уэ и



### • Къэралхэр

гьээаш цыху мамырхэм шы-нагъуэр шкьэшахын мурадк!а къалэхэм Ізмал зэри!эмк!э нэхь пэжыжээ защыну кы-хуриджу. Абы ягу кънгъзк!ы-жащ зэкьунур ик!и Ливием шыш дэтхэнэми ар къызэрыгуры-lyэр. Аршкьэк!э, ди деж нэгъуэщі къэралхэм шыщ ціыху куэд дыдэ щыіэщ икіи абыхэм Іэмал ягъуэтащ ди къэралым щаубла граждан зауэм мылъку хэм ябзыщіыркъым Каддафи в бийхэм къазэрыдэщіыр. Къа угъэр къмпаратичной теухуау:

угьэр къызыхэкиам су пэжыр щауфэ - Зэныкъуэкъур цыхухэр псэуныгъэкіз зэрыхуэмышам - сыйз хъуну?

партинетым ещину ры-тыр шиінты;

— Кымгырық хазау ихы-камгырық хазау ихы-— Пэ дет-заушу у Урысейм сыт хураз залымыгыри зэри-мыдам. Жардам кымалыхыш дуңейпсо конференц е и унафэ №1970-р. № 1973-р дэзымыінта кыра-лышжузым в Іэтацкызум я зәіушіз зәху ат-ысыну. Ар Ли-мамыру зәйракыным шізгы-кыр эн қузақунт.

КОСМАЧЁВЭ Еленэ

#### Аргуэру хэщІыныгъэ

ХАБЗЭХЪУМЭХЭМКъэбэрдей-Балъкъэрым щыІз банда гулым 2011 гъэм хэщіы-ныгъэшкуэ ирага пэтми, хабээншагъэкіз Ізщакіз зэщізэнуэздахэр республикам щытыкізр щызэінгъэхъэным иджыри хуо-лажьз, Къэбэрдей-Балъкъэрым и ціыху-хам хуэгъэза шідпъхаджагъз хээлъэхэр

хэм хуэгьээа щіапхьаджагьэ хьэльэхэр яложь. КъБР-м и хабээхьумэ ізнатізхэм кьальы-хуэр бахьсэненкэ (Къвсейхьэблэ) къуажэм Нартокьуэм и уэрамым полицэм и капи-тан Асанэ Аспъэн шышкэчэм эбоно бородо (зэрыхуагьэфщамків экор 3 можку) (зэрыхуагьэфщамків экор 3 можку) абы кіражуачів забожанэрэ еуаш. Полицам капитаныр кывтеруі унгажожи кьепакым. Республикэм «Вулкан-З» Іузхугъуэр що-

Кіузкі, сіїєціствої тупор по та у тупор по тупо рал кіуоці і удухухэмия Ізнатізмі гийсь тьом щакіустурам и 20-мі лэжья щішіціправці, щажырай кърільктум 2011 г. тым бадазуз-гтууми и 27-мі пурыуват. Унатрущі, сабинті ийзіці. Асано Аспъэн сыт щыгтум пощіртт за-лымыттым, къуаншаттым, абы и гъащіру щаптыху вреспубликам и къжіузнуми и мамырытъэр хъумэным триухуат.

КъБР-м и Хабзэхъумэ Іэнатіэхэм Зыуэ щыт я хъыбарегъащіэ центр.

#### КъБР-м и Хабзэхъумэ органхэм я хъыбарегъащІэ центр зэгуэтым къет

2011 гъэм шыщхьэіум и 2-м республикэм и хабээхъумэ органхэм я лэжьакіуэхэм са материалхэм. Нарткъалэ и Іэшэлъашэхэм къыщаубыды- Адэкіэ хабээхъумэхэм яукіам и щіапіэр ну хуежьащ республикэм щы в щэхурыла-жьэ бандэ гүпхэм яхэту шэч зыхуащі. Аруан районым щыш, 1962 гъэм къалъхуа ціахур. Абы ВАЗ-21099 автомашинэм ису зигъэпщикужыну хуежьащ, ауэ Нарткъалэ-рэ Къэхъўнрэ я зэхуакум хуэзэ губгъуэ гъуэгум къыщаувыхьащ. Бандэ гупхэм яхэту шэч зыхуащіым зыкъитын идакъым кіэрахъуэкіэ къэзыувыхьахэм къа-

Мы Іуэхур къыщыхъуа щІыпіэр къыщапщыгэм кыз вузгащ миллиметри э калиор зиlэ шэхэр зэрылж кlэрахъуэр. Ар КъБР-м щыlэ МВД-м и эксперт-криминалистикэ центрым ягъэхьащ. УФ-м Следствиемкlэ и комитетъм Следствиемкlэ и управлензу КъБР-м щы вр хоплъз УФ-м и Уголовна ко-дексым и 317, 222 статьяхам япкъ итква уго-

ловнэ Іуэху къызэіуихын папщіэ зэхуахьэщыщіапщытыкіым, къагъуэтащ лагъым Іэрыщі щагъэхьэзыркіэ къагъэсэбэп пкъы-

гъуэхэр: алюмин хьэжыгъэу псори зэхэту кило грамми 7; щІыпіэхэр зэрагъэнэху хьэрэкіытіэу 7;

лагъымхэм халъхьэ жыр lунэу куэд; миллиметри 7,62-рэ калибр зиlэ шэуэ

137-рэ. КъБР-м и хабзэхъумэ органхэм я хъы барегьащіз центр зэгуэтым ціыхухэм хуегьаза хабзахъума органхам террог пэщіэтыным хузунэтіауэ ирагъэкіуэкі лэ жыыгъэхэр зэхащіыкіыну икіи даіыгъыну езыхэр сакъыу щытыну, хабээм и хъума кlуэхэм зэрахуэфащэкlэ зыщlагъэкъуэну абыхэм пщіэ хуащіыну, оперативнэ лэжьа кіуэхэм зэран яхуэмыхъуну къыхуриджэу

#### Къагъэуэну хунагъэсакъым

УФ-м и ФСБ-м и јухущјапізу КъБ-м щьл м къудаму мъвгърухом ящіыть къврухом ящіыть у къзутэныть экольтору къзутэныть за у къзутэныть за у къзутаныть у къзутанить у къзутанить

УРЫСЕЙ Федерацэм и МВД-м Іуащхьымахуэ күейикі э и къудамэм и лэжьакіуэхэм 4-м фэбжь къозыт пкъыгъуэхэр зыхэль уФ-м и ФСБ-м и Іуахущапізу КъБР-м щы аммиак селитрэрэ алюмин пудрэрэ ярызт. А псом къыдэкіуэу къызэрагъаўэ Іэмэпсымэ, детонатор теплъэ зи!эр щ!ыгъут. Диверсие-терракт хьэгъэщагъэр зылэ-

жыну хэтахэр къалъыхъуэ. Къэрал кіуэці іуэхухэмкіз министерствэу КъБР-м щыіэм и пресс-Іуэхущіапіэ

# **●** Пресс-

#### Олимп дыщэ медалым сом мелуан

Спортым и олимп лІзужсьыгьуэхэмк Гэ Урысей Федерацэм и командэ къыхэхахэм хэтхэм зэхьэээхүэхэм шаубыда увыпІэхэм тещІыхьауэ КъБР-м и спорт-сменхэм хуагъэув ахъшэ саугьэтхэр зыхуэдизынум, ахэр зэ-рыратынум теухуауэ КъБР-м и Президентым къыдигъэк Гаунафэм щытепсэльыхьащ респуо-ликэм Спортымк1э, туризмым-рэ курортхэмк1э и министерст-вэм иджыблагьэ щек1уэк1а пресс-конференцым.

-- УРЫСЕЙ, Европей, дуней-кор чемпионатхэм, Олимп псо чемпионатхэм, Олимп Джэгухэм ехъулГэныгъэ щызы Гэрызыгъэхьэ ди спортсменхэм 

ээхуэдлгтызы хуэдль; - житаш пресс-конференцыр езыгъэкlyэ-кlа министр АфІзунэ Аслъэн. - Къанокъуэ Арсен Физкуль-турникым и махуэм - шышхьэ-Іум и 13-м дгъэлъэпІэнум ирихьэл Гэу зэрыщыту спорт зэгүхьэныг ээм къытхуиш Гатыгухьэныг-эм къытхуища ты-гьэ лаан Гандра, къкымит-эщащ АфІзунзм. - СифІзщ мэхьу рес-публикэм и Президентым ещ имы Бук жыхтхуищ Гульы тэм ди спортеменхэр льаган Гандра-хэм ээрытритьгушхуиур. - Илъэс 18 - 19 ныбжым унту

- ильже 18 - 19 ньожьым унту апкуэдэ акыш саугьэгээр кы-пГэрыхьэныр гушхуэйыгьэ инш. Дэтхэнэ спортсменым дежкін гуалэщ и ехьул Энытьэ-хэм хуэфашэ гульыгэ хуанПы-ныр, ардайьтьыныр. Абы и за-кьуэкым, я сабийм къыхуамы ульвым, а сменьства принцагоро, игъэгуфГэрэ абы и адэ-анэр. Республикэм и спортсменхэм я цэкГэсыт щыгъуи зыкъытщГэзыгъакъуэ КъБР-м и Президен-

и дэкі сыт шығыун зыкылтші зығыны дығыны жығыны дығыны мінетерым і педатыма кылыма кы

УЭРДОКЪУЭ Женя

#### ЗэдэпсэукІэфІым и джэлэс хабзэхэр

Къмзэрьллалэу шхуэмылакізр Нэхъ псынщізу и льэр зэригьэкіму, Хэльатэ кылпіфізшіми уэгум, Льэрытемыту дех бты щыгум. Кърнхуу и пошхьымхэм гуэзыр Доціэфтыр бтиті зэхуаку аузым. Бтым дыгьэр шкээдхымізм и пэ, А махуэм зэхэмыуу пшагор Нэсыфащ Къмбэррейн шэшэньр. Гэуэгум и къзгъзшыпілі задзу Пшыхьзшхэм пшэльжыр штыхньр.  Ауз, сынользіў, думыгьэпіацііз, Іуэхум фіыуэ демыгупсысауэ. Зэфэзэщу зэщхь хакіунщыр Кызгьуэтыныр сэркіз мыгутьушэ. Мы бжесізнур, сользіў, умыгьэщіаг Нобэ дэсха кьудейщ си хьэгьуэліыг Духуащ Альбикэ сэрэ унагьуэщіз, Аращ зыіутыр іуэхур, щіалэ хьэщіэ.

дагьэнт сэр шхьэкіз энгьэдіагь; Арагьэнт сэр шхьэкіз энгьэдіахьу Тхьэмахуэ псокіз ефэешхэ ізнэр Шекіуэкіагьэнури араш мы унэм! Куэдш, прикъунш, зызмыізжьэжу Сэ заншізу си араг Сэ занщі у си адэм деж сокі уэж Зэрыжи і аум, а жэщ дыдэм

3. Курсольтэ пціэгьуэпльыр игьальзу Мажэ, къзувыіэ мыщізу. Къвикізщієкьузэри піальэм. Жэщри къкофіошіыр ныжэбэ нэхь кіэщіу. Зэрыжаізмкіз Белькузар къалэм Зыщызыгъэбыда генералым Гъушіым къыхишіыкіа и шэшым Етыжауэ ІункІыбзэр щащіэу Щиіыгыщ и хакіуищ зэфэзэщыр Гугъущэ дыди демыхну Курсо лыгэ Гъущі шэщым хэль Іункіыбзищыр екнутэ. 

И льэр къехусыж Къэбэрдей щіь Шыхэр къыдешэри и пшіантіэм. Шыхэр къвідешэри и пщіантіэм, Ирепхыр быдэу шыфіздапіэм. Щіохьзжри унэм Бгъэдохьэр щіалэ хьэщіэм и піэм: Игьуэ нэсащ укъэ тэджыну, щіалэ, Сыкъикіыжакіэщ сэ Безкур къал: ИІз, къэбгынэ уи гъуэльыпіэр, Хакімишы къвшылпопра, вижібі. ХакІуищыр къыщыппоплъэ шыфІэдза Зэфэзэщрэ нэр ямыгъаплъэу. Пэлыдыжу пщэдджыжь пшэкІэпль ЕпІэщІэкІ утехьэжыну гъуэгум Дыгъэр къимыувэ шыкіэ уэгум! Апхуэдэу щыжиіэм хэгъэрейм, Фызабэкъуэм псынщіэу зехуэпэжыр. Пціэгъу эплъым тесрэ хакіуищыр и іэдэжу, Ежьэжыну хьэзыр къыщыхыужым, Зыкъыхуегъазэр хьэщіэм Курсольтэ: Сигу късуэ - машіэш пхуэсшіыфар гу. Икій пхуэніэщ зы льэіу мащіэ: ХьэгъуэлІыгъу э ехьэжьа умыщІу, Къызэжьэ сэ сыныпхуэкІуэхукІэ хьэщІэ у.

Къызэжьэ сэ сыпышлу----Нэсхуфынущ сэ Іэщу текІуэдэнур хьэгъуэлІыгъу Мэрэмэжьейуэ щрафынур Іэнэм Хьэгьуэлыгъуэр щыдэпхыхукІэ унэм Си Іуэхущ уи хьэщІэм яшхыну псори,

ирафынур. Уэ зыкін унгу умыгъэныкцэ зу Шыс укьмызжьэ у, фызабуясур... Шкэс сымылатура Альбикэ, гъзщіэгъуэнн, Кыыслежьэну ньщізкіакъым, уеблэм, унэм? Жуэапьшизу хятъэрейн и упиціэр Кынгъэнауэ шытщ умэзэхауэ хъзшіэр, Іухухтьзоўз кыьхуміцам шкаэ хумціри фіьщіэ, И гьу эту теувэ жащ щіалэшіэр піащізу.

И гьу эту теувэ жащ шалэшіэр піашізу.

4. 
Вагьу жор уэгум пкіуэсынільжу, 
Къужіыпіз пшэлльым жэщыр хискээжу, 
Нэмэзым жэмыкьэтьр хунгьэтэджу, 
Молэр нэхушым азэным кышышжэм 
Гункэлізу шіалэр я къужам докээжір. 
Я пшіантіэм кызшыны пышцам 
Дешэри кайунша зәуээзышы 
Насып кэжіуэнур п гугьапізу, 
Езыр, хызбар хуткамым замэ. 
Мэкіуэжыр епізшізкім зафээзышыр, 
Уелльам уй нар шыржылыкім 
Кэзышжэра сп пшіантізм нахущым? «
Шізутшізу ліыжым къузжэ псор шіешы 
Жуата зыщыпін шимыгьуэтым, 
Шхээтечу йоупшіыр п хыыджэбэми. 
Шхээтечу йоупшіыр п хыыджэбэзы, 
«Кыысдімі абы уз нэхь ущыгь уазэу, 
Кыызжеіз, хэтах яшууей 
Хамічтшыр казымуды пи пёй? 
« Къызжеіят, хэтхэ я шууей Хакіуищыр къэзыхуфар ди дей? Зихуэдэ тэуэтыгъуей тхьэіухудым Мыпхуэдэ жэуапыр иретыр и адэм: Дадэ, си жъэнахуагъэр Къемыээтъми нэмысым, Сыщымыгъуаззу хабээм уи мыгугъэ Жэүап уастынум си напал пъльства Жэуап уэстынум си напэр къысфіесыр! -Сыкіуат сэ псыхьэ нышэдибэ нэхущми Слъэгъуащ фызабэкъуэр сабэм иуауэ И пцІэгъуэплъ ешар псафэ нишауэ. гі ішізгьуэліль ешар пісафэ іншаўэ."
Сегупськаш абы сепльрі, зууз Мыржырауэ пізрэ іншізділбэ інзущым
Діі шыфіздалізмі шезапікар хакіушыр?
Ар щізэхихым ліыхным мыхазкувыкьуу
Къритъэшаці и унзм фызабэкьурь.
Гуймэр жузащірегьашіз,
Самтытухая нач шет эжишізмі. г уимэр хузэщірсі ващіэ; Саугъэтхэр изу игъэхыщіэу. Бгъурегъэгіысхъэжри и пхъур нысащіэу, Хуищіу пщіэ ирегьэжьэж мальхьэщіэр Нэсыжа къудейуэ щіалэр и унагьуэм, Покыж коудстур шашэр кэргэрлыгтэрэм, Къыхуеблэгъащ адыгэр кэргэрлыгтэрэм, Къызэрысу зэрата я пlальэр -Игъэлэжащ ныбжьэгъум жиlа псальэр, Курсольтэ и гуммэр саугъэтым егъэхыщіэ, Гъуэгум сабэр къыщеіэт хакіуапціэм, Гъргум сабар къвіщейт хакіуапціам, Шівгтум і ізвышхум, мял и уартэ-гуартау, бейм къвтрихри, къвькуму ар саутээту. Къзпатеци мурамэжьейр, и фара піаціар - Иджы щіа заковым хъзгъуэліьгтурэ зъкущьщів. Екізпцей ізвар шагэ-уверы піцантізм. Щаувідм закучетава Укрусовтэ: - Къвітхухву ткъзраза, къвіскуэпщіащ гульытэ - Иджы для піаціах зах жэлітьким, Жыізт хэтим ун гум нэхь прихыр. Нэхь щауэ пагры захъмаго- высашізу. ловы зэлып, үн тум ээхь приховыр. Нэхь щауэ пагэри зэхьуапсэ нысащізу Ди пщащэхэр тхьэіухуд защіэщ. Яхэтмэ узыхуей пщіьну щхьэгъусэ, Къыджеін, занщізу ныпхуэтшэнущ нысэу.

ЗэзыдзэкІар УЭРЭЗЕЙ Афликц . (КъыкІэльыкІуэнущ).



Уардэу зэкlуж у, пылу пелуанхэу: Я нэхъ къэрабгъэми илІыфт дыгъужьыр Я нэхь хуэмыхури къытежырт щых Дыгъэ пэльытэрэ мазэ къурашэу. дыгьэ пэльытэрэ маээ кизрашэу, Іякіуэцірыжу бгы псыгъуэ лантізу, Зейч ухуауэ набдаз фіьщінтіыр, Щхьэц ухуанахэр бгышхээ псыкъелт И бгьэ задитіым щызэрыльэльу. Абы дахагээкіэ пэхьуну Шэшэным пщащэ иумыгыуэтэну, Пэмытых эну мы дуней псом, Къыпхуэмыгъуэту зыри дэбгъуэн, ИІэт а ліыжьым зыпхъу гъэфіэн.

1. Пщащэ тхьэlухуд ныбжьыщlэм И хьуреягъыр бжьэ къэпщlауэ, Къауфэрэзыхьырт къуажэ щlал ФІыльагьуныгьэр я гум щыблэу. ...Зэгуэрым ліыжь жьакіэху тхьэмадэр Мэжджытым макіуэр жэмыхьэтым Тіэкіу епсэльэныр и гугьапіэу, Кьоувэр ліыжьыр азэн джапіэм. Нэхь захуигьазэу кьуажэ шіалэм Нэхі захунгьазэў къуажэ щалэм, Мылхуэлэ псальа къважреіз: «Си жылэгьу щіалэ афэрхэ, Ди жылэ псор мэгушхуэ фэркіз! Фхэльщ ліыгьэ, фоіыгьыфыр щіыхыыр, Нывжесізнум фыкъвдају 5 быдэу— Балигь кьэхьуакізш сэ сипхьу тхьэіухудыр. Балигь кызкууакдық сё сінткыў гкыз) төр фіцьіші духтэнэры піцокуэпсыр силкуу заккууэр піцівніу шказтауса, бул малькоз сіцівніур мылыку элі куз јуці я јуцьюж губэкты» гузркымі, зэрызэкумымі шізкуункымен пагэ, Шремыгуть абы шауэшіз дахэр. сті пкууя шка-тууса хузэхауфынур, зэшкыркы абээрэ зы плымфуу, Хакіунше спашкэм кызашэфырш Хакіуншыр я сокукін, я шыкізекіп, заукаузу, заукау, зэшкырымыны заудауд, заукау, заукау ызыкынымыны заудужу, заукау, заукау, заукау заукау, заукаузу, заукау, узаукау, заукау, заукау, заукаунынынымы заудужу, заукау, заукау, заукау, заукау, заукау, заукауу, заукау, заукаукау, заукау, заукау, заукау, заукау, заукаукау, заукау,



ціалэ закъуэр ызабэ къулейсыз ціыху пэжым и къуэт. Фызабо къдлейсыз цыку пэжым и кчу эт Шалэм и цъкзар къмкуумана Нэтыку уна пкашам и бълкцым и бобъкружыр. Тэш шыба гэшцым анзу къмцыму ий тэш и тэш шыба гэшцым анзу къмцыму и Шахышар езы дыдэм къмкумышару. Фызабом зымустевазр и къму заккуми: - Къмзжеба ус. си щала, унгу шарчыккуэр, - Сазырш унару чэндыш към унтыфънку. Псори пэжу къмкуэрчита тайж. Псорі пэжу къвкузіуатэт анэм.
— Нанэ, къриткар си натізм гъщіям
Шкэзкэлэт симыў усогьэзащія.

Нобі зэхуншэсри жэмыхэты эмадэл.
— «Сэ малькэ с щівнур мыльку зи ку
јущ я і ущых к убазітьз туэмы, зарызакіужым шізхэумыжим пагэ,
Щремыгуть абы шауэшір дастынур.
Си пхэум шхьэтьусэ хуэххуфынур. Сэ мальхьэ сшыуэ ар ээстынур Зэшхыркъабээрэ эы плыфэу Хакіуищ си пашхьэм къизышэфырщ Хакіуищыр я сокукіи, я шыкіэкіи, Зэху эдэ, зэшхы, зэшхыэшымыкіыу з Зэкіужхэу, жэрх эу, гуащіэхэ у Къыдэзышэфым си пщантіэм Хъунущ си пхъур и натіэ!» Мыльку зиlэхэр бэзэрым макlуэ, Къыщащэхуну абы хакlуэ. Нэхъ хуэІэрыхуэм дыгъуэным, хъунщІэным

**●Шэшэн Іуэры**Іуатэм щыщ

# Адыгэл Курсолътэ **ИМРІНУУРЗ**

Зэпальытыр шы къышадыгьунур». Сэ, зэрысабийрэ къулейсызым, Дыгьуэу емысам, си гум зехузыр. Дэ дыщыгъыныйджэш, дыныбаджэр. Съащ1э гущ1эгъуншэр къытхуэбзад Нит1ымк1э зыгуэрхэр къи1ущэщу Зэзэмызэ къысхуеплъэкіми пщащэр, Сымышынэу схутелъхьакъым си щхьэм Сихьэн а тхьэ ухудым сэ и пащхьэм. Ауэ, пэж жыс энши, сэ шхьэгьусэу Ауэ, лэж жысізніци, сэ щқызгьусэу Нэгъуэші пщаща кыскумивщтэ си псэмі Кыскуэгьэгьу, си анэ, укіытэншэу сэ мыпкуэра псальарэ эарызгээшыр. Сыщыгутьыный кызіятыну чэгиржэш, сіліякым сар ң тказмару ліыжь іуш, Кызіздімігьыбур ситкій си гутээр, Кызіздімігьыбур ситкій си гутээр, сілізмі жыськамі мыбжызгы утўбыгьэ. Кыбылдыны быру сып ки сып, голу обущен Сијар ун закуууш Сијар ун закууш Кысшахууар Алыкым и ней. Сыкын сыраууар Алыкым и ней. Сыракын шыбу изък ткоэмышкагы. Сарий адэншэр Сарий адэншэр Сарий адэншэр. Сыкын сыраууны кыбжыншэм. Ауз гугуекым зебгээгьэшым Псыншау уклууш насыныны. Кыхкунур пифарымы, пишшэ эп гугыу Кыхкунур пифарымы, пишшэ эп гугыу

мызаражкуям ока къвщеш пират уэлпъыр былау ар ирепхыр шыдфадзалізм, Шалам трепъка шым адыг э уанэр, Зыщетатель ре сами и цей пълпізр, Зыщетатель ре сами и цей пълпізр, Зыщетатель ре сами и цей пълпізр, Зыщетатель ре сами пред пред за у прочиватори пред за зыщетатель у пред Нами пред за зыщетатель у пред Нами пред за за Нами пред за нами пред за установи пред за нами пред за установи пред за нами нами

къзоэрден хэкуя кусунэтныр п 1- узгур.

Дэуэршэр у анэш къмкуялэжым:
- У мыгъзіуфин зы псальэ,
- Кыбгурајучиц, сошіэр, пиіэгъуэпльым,
Телыіэгъуэ кьезымытыр си псэм,
Узгъзижащ сыщымысхымых уіслым,
Уезгъзфащ къуршылс зэнзэныпсым,
Уезгъзфащ къуршылс зэнзэны пыязу,
Кыыпхэсціяный каршару, уягъафіэ у,
Кыыпхэсціяный каршару, уягъафіэ у,
Кыыпхэсціяный каршару, уягъафіэ у,
Кыыпхэсціяный каршару, уягъафіэ у,
Кыыпхэсціяный каршару, уягъафіз у,
Кыыпхэсціяный кыршылу ушару,
Кыыпхэсціяный кыршылу кыршым хуаруы сынкуатуын хуаруы сынкуатуы ушару тырыный кыршару быршару каршару кыршару кыршару кыршару кыршару кыршару кыршару кыршару,
Банариктуари кыршару кыршару,
Кыршару каршару кыршару,
Кыршару каршару кыршару кыршару,
Кыршару каршару кыршару,
Кыршару каршару кыршару,
Кыршару кыршару кыршару,
Кырчару кыршару кыршару кыршару,
Кырчару кыршару кыршару



 Махуэ фхуэхьуну си еблагьэр, Пщ!эшхуэ хузощ!ыр фи гульытэм Сывгьэльагьуну сыфщогугьыр Сэ и унэр фи Курсольтэ. Сощ!э шэ чыншэу, ар фоц!ыхур. Сыт щІэдмыцІыхур, хьэжыш Абы къыхуэкІуэхэр мымащІэ. лоы кылуужуулуулур мымашэ.

Дэтхэнэ зыми жујумахуу,

Имытьзшјэхьуу јузху яхуещјэ.

И унэр тетри шы тафэшхуэм

Къэхбуакъым хьэшјэ шыхушыщјэ.

Къраджар лыхэм я нэхъшшјэр:

«Дакјуатэт, шјалэ, мы ди хъэщјэ

Нэсыхумкћа Курсольта и унэм

Нэхъышјэр дэкјуэтащ шэшэным. Хъурыфэ пыіэм къыщіэпль нитіым Лыпыжу хъуаскіэр къышіэшэшу Лыдыжу хъумскіэр ковіщьощо ду Тынш дыдэу теоў шэнт льакь ун Игьэкіэрахьуэў сэшхуэ лантіэр Зауэліыр уардэў дэст и пшіантіз «Сэлам алейкум зауэлі хахуэў «Сэлам аленкум зауэлі хахуэу
 Зи ліыгъэр куэдым къыщаціыхум!» «Уалейкум сэлам, хьэщіэ мыціыху!
 Жыіэ т, укъэзыхьар сыт хуэдэ іуэху. жыл т, укъэзыкьар сыт худэд тужу, Кызыщытьэ хэди үн унэ жь унсыжу, Кызыкыл псори ушымуныт эжу. Нак/ээ, рышшых энши могу унэм, Дыпэрытыскъям 1энэм, Альбичэ кызткунхынщи итфыни тшхыни», Мыпхуэдэу Курсольтэм шэшэныр хуохашэ: Сыфызабэкъуэщ сэ, сызеиншэщ Сыху эныкъу эу уи дэІэпыкъуэгъу, Сыкъэкіу ащи, сыпщогугь, ныбжьэгъу. Ауз щымым, Тэрч нэхь хуэм зышищіу Къыщыпфізщіми хъуауэ нэхэ жыіэщіз Цонтарой льэпкьым я тхьэмадэ цонтарои льэпкьым я ткьэмадэ Лыжь жакы!эхум щягьэтысат къуажэщ!э. Си анэм сэри дыпсэ ут пэмыжыжьэу. Къыщегъэжьауэ сабиигъуэ жыжьэм Сльэгъуат фіыуэ лыжкым ипхъу гъэф!эн! Езыри къысхуеплъэкlырт зэзэмызэ, И плъэкlэ закъуэм си шхьэр игъэуназэу. гі пільякі закыуэм сі щхьэр ігільуназэ, Зэгуэрым пількь жывайзут тхыэмадэр Мэжджытым макіуэр. Жэмыхьэтым Тізкіу епсэльэныр іг гутьапізу, Кьоувэр пільжыр азэн джапізм. Нэхь закунтьазэу кырчаж ціалэм, мыпкуэдэ псальз кьажреіз: «Сі жылэгізу ціалэ афэрхэ, «Сі жылэгізу ціалэ афэрхэ, Ди жылэ псор мэгушхуэ фэркіэ! Фхэльщ ліыгъэ, фоіыгъыфыр щіыхьыр, талющ люп вэ, фоныгыбфыр щыхыбыр, Нывжесіэнум фыкъедаіуэ быдэу -Балигь къэхьуакіэщ сэ сипхъу тхьэіухудь Фэ фщыщ дэтхэнэри щюхьуэпсыр Сипхъу закъуэр ищіыну щхьэгъусэ. Сэ малъхъэ сщынур мылъку зи куэд Іущ я Іущыж губзыгъэ гуэркъым, Зэрызэкіужым шіэхъукіыжми пагэ, Шремыгугъ абы щауэщіэ дахэр. щревынуть аоиз шауэшцэ дахэр. Си пхьум шхьэгьусэ хуэхьүфынур, Сэ мальхьэ сщыуэ ар ээстынур Зэщхьырклабээрэ эы пльыфэу Хакlунщ си пащхьэм кьизьшэсрырш, Хакlунщыр я сокукlи, я шыкlэкlи, Ээ ху эдэу, ээщхну, зэшхьэшымыкlыу зыкlи. ЗэкІужхэу, жэрхэу, гуащІэхэу Къыдэзышэфым си пщІантІэм Хъунущ си пхъур и нат!э!» ЛІыжьым и псальэм едэlуа псэльыхъухэр, Лівикьым и псальзм едзіуа псэльыхвухэр, Ящізнум ет упсысу, мэјэрлхэрэх эр: Мыльку зиізхэр бэзэрым макіуэ. Нахь хузіэрькуэм дыгь узымыльку амізхэр бэзэрым макіуэ. Нэхь хузіэрькуэм дыгь узымы, хьунщізным Зэпальытыр шыр къвыщартьтунур. Сэ, мыльку этмыідэр, дыгьуэкід эамышізр. Ст гур екужарэ, ст псэр хышізу, Ізмал къзэгупсысынур къыс ху эмышізу, Ізмал къзэгупсысынур къыс ху эмышізу, Гупсысэ мыфэмыцхэр щхьэм шызе узу, Си закъуэпцийуэ срикјуэрт уэрамым. Сэ щІалэ закь уэу, Фызабэ къулейсыз ціыху пэжым и къуэм Тэмэму си щхьэр къысхуэмыі этыжу

АтІэ ныжэбэ сикіыу унэм Нысашіэр и закьузу къэзгьэнэну Слэхіынукым зыгуэр къэзгьэгугьэну. Укъызэжьэ жмэ ныжэбэ закьуэм, Ун Іужур зэфіэсхынуш, фызабэкь уэ. Ун шыр гъэзагъэ, уэри зыгьэпсэху эл шыр гызэагыз, уэрл зыгызгызу Ул гур умыгъэныкь узу, тыншу нэху щыху» Зыхихар щыхьуауэ щхьэрыгъажэ, Хьэщіэм пціэгъуэплъыр хуеунэтіыжыр куэб:

аптру учвы эзнак узу, тыншу назу щыху». 
Авыкжар шакуауа шкарыттажа, 
Куабажа, 
Кашым пшізтъуэпплыр хусунатізнак 
Куабажа, 

Куабажа, 
Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа, 

Куабажа,

туппан илы барыра сыкымылыагыуу!» Нысащіэм ліым и гупэмкіз зретыр, Аршхыэкіэ щіалэр нэхыри бгьэдокіуэтыр. Ціыхубзыр шіалэм и шхым щыльзіэсым, Нэбэнэушэу хьэщіэм тіэкіу зыкымыгьазэу, Набэнзушзу къзщаям тажір завканмыть Шізккуми зарыплэмнізсьным цівкуюй Фызабохкузя и Галитіар зэрымышізу Ар цівкубам примыть Эльтанзуу, Фызабохкузям крамар кветь зігтуз, Пеупшівкуют нысащіям лазіса ізпатэр Щізкуу кјузіцешыхканкыр бэльтоку кіа Ар трелькари цикоттубкацикам. Альбика ту къзыпачнытай з тутьа у Компика туть за туть за Компика туть за туть за Компика Компика Компика туть за Компика Ком Къыщхьэрипхъуауэ губжьым и нэр, Альбикэ мафІэу къызэщІонэ: «Си гугъати фІыуэ сыкъилъагъуу Сыкъишауэ Курсолътэ щхъэгъусэу,





ехьэлlауэ лъэпкъ къэс езыхэм я хабзэ яlэж хъуащ. Нэхъ па-сэм щхьэц кlыхь, lyв птельн

ныр яфІэдахэу щытащ. Апхуэдэ шхьэц зытельын хуейуэ

Куэл къыбжи[эрт

ЩХЬЭЦЫМ и зэщіэкъуэ-кіэмкіэ, и кіыхьагъымкіэ пху-ээхэгъэкіырт ціыхур зыщыщ піакъуэр. Псалъэм папщіэ, пащтыхьхэм, пацтыхь гуащэ-

нащтыхых, наштыхы уащэ-хэм я щхьэцхэр льагэу яlэ-тырт, унэlутхэм, мэкъумэшы-щlэхэм, зауэлlхэм я щхьэцхэр къызэрыгуэкlыу жьа къудейуэ

арат. Ину къэlэтауэ щхьэцыр зэ

щі эзыкъуэр мысырхэм я за-къуэтэкъым, аті э ассирийцхэ-

ри персхэри ерыщт абыкіэ. Пасэрей Алыджым щып

сэуахэм я щхьэцыр зэращі щыкіэр ящыгъ кіэстумхэр зэ-

рызэтедзам ещхьт. Апху эдэу, ихьэцыр ягьэш!эрэш!эн щхьэ-к!э, абы хуагъэса унэ!утхэри я!эт. Алыдж бзылъхугъэхэм я

шхьэцхэм лентl зэмыфэгъухэр халъхьэурэ къаlэтырти, ар

нэхъ дахэжу ягъэщіэрэщіэ

А лъэхъэнэм щхьэц хужьы-фэхэрат модэм нэхъ къезэгъ-

ри, зи щхьэц фіьщіэхэми ар сырыхуу ираіэрт. Плыфэм и закъуэтэкъым гулъытэ зы-хуащіыр, атіэ Іэмал зэмыщхь-

хэр къагъэсэбэпурэ хъыджэбз-хэм я шхьэцхэр ягъэут!эрэ-

зырт. Ар нэхъыбэрэ иlыгъын папщіэ хъар ціыкіу фіалъ-

ЕкІуэкІыу: 9. Мывэ зэрамы-щ1эж. 10. Гъэмахуэм уэш-хышхуэ къыщешхк1э, пшэ-хэм къахэ1ук1 макъ. 11. Жьы

# алъхъэдис

#### Іэн-насир Іэбул-Мэхьасен Хьэсэн ибн Іэн-Насер Мухьэмэд (1347 - 1351)

Тьэсэн япэ ита и къуэш Хьэжы иужькіэ пащтыхынтъуэр льагъэсащ. И ныбжыр ильэс 13 фlэкіа къуртэкъыми, пщы гупыр къыдэІэпыкъуащ кърадыйр зехкэнімкіэ.
Ар щытета льэхъэнэм тало узым зиубгъури, цімху куэд ихьащ, кълшышкэм я удсахэри дуежен. Щам цімнальэр зыбыть пщы гупыр зэммээрыхьэрийм паштакыри хэкіуэдыц; и жагъуэтых хэри, цімхубэр ээхэзехуэн ящіаш, А зэрыхьэрийм паштакыри хэкіуэдыц; и жагъуэтыхэм къруробрай, агантыра мажогъурэфізкіа гемытауэ. Абы и піэкіэ и къуэш ізе-Сэлэдин ягъзуващ.

#### Къалэунэхэ Мухьэмэд и къуэ Сэлэдин (1351 - 1354)

Хьэсэн трагъэкІри, Сэлэдин трагъэтІысхьащ пащы ыхь тахътэм. СулътІан хъунымкІэ дэІэпыкъуар тыхы такъгэм. СумътІан къунымкІз дэІэлыксызар пщы Падэти, абы қъзрадам зарысызын. Абы шұхызкіз пщы гунтыр зәгуэліри, ТІазми пацтыхым ятекІуаш, зәцізгьэстакІуэхәри лъзхтуэціым придадаш, Ауэ и къуздазу Хьазаб щінаказым пцыІз Урыс Бебгъи, Триполи, Хьэмэ щытет пщыхэри япытатыхы шінанальям пцыІз Урыс Бебгъи, Триполи, Хьэмэ щытет пщыхэри пацтыхы Діынальям пцыІз Арысыр тырку ціннальям зауз ярищіналізари, Урысыр тырку ціннальям зауз ярищіналізари, Трысыр тырку ціннальям заузарым тыркуы пыркуы тыркуы пшахаз зары тыркуы пыркуы пыр

#### Къалзунзко Хьосон (етіуано піальо) (1354 - 1361)

1354 гъэм Хъэсэн етІуанзу тетІыскьэжащ паштыкк тахьтэм. Дауи, къмда Ізпыкъуазу щыта Шехъо и Ізр хуит ищі паща зыкуейр ищі эну. Шехъо еджапізкэр, сымаджэщхэр иухуащ, Пащтык Хъэсан езым и ціякі еджатізмузар шухуац, Пащтык Хъэсан езым и ціякі еджатізмузар кухуац, паштык хъуу щыта пщы Сэтьуртэмэш утыкур къмкуэны. Ар льэщт, и льэкізміны путыкур къмкуэны харыны разлаш, Ар льэцт, и льэкізміны путыкіз, бэлыхым хакіны ціхьякіз, яригьэубыдри, льэхъуэщым ирадзащ, абыи цатхьэлэжаш.
Пащтыкь Хъэсэн и блыгущіэт Елыбгьэр къмцепізман, льэхъуэщым ирыригьэдалі. Лбы и кыдар ягьуэтыжатэкыми, итхьэлэу кым хидээжауэ ягрэхыбараці.

ягьэхьыбараш. Пащтых Хьосэн и льэхьэнэм члисэхэм, къуль-шырыфхэм епха щіыр къытрахыжри, пщыхэм хуа-гуэшаш, хабэз мыххуэмыцізэхэр ціыхубэм захригьэ-наш. Ар илъэси 10-рэ ныкъуэк!э пащтыхых цытащ,

КЪАЛМЫКЪ Аднан.

#### Шхьэцыр гъэдэхэн зэрыхуейр

БЗЫЛЪХУГЪЭХ ЭМ сыт щыгъуи гулъытэ хэха хуащіу щытащ щхьэцым и тепльэм, и зэщіэкъуэкіэм. Философхэм ящыщ гуэрым жиіэгъауэ щы тащ цыхубзыр зыгъэдахэр и щхьэцыр зэрызэщ!экъуа щы-к!эр арауэ. Арагьэнк!и мэхъу. Ауэ къмзетъэщыпхъэщ щхьэ-цым сыт щыгъуи ук!элъып-льын зэрыхуейр.

#### Шыхухъухэм

ШЫХУБЗХЭМ я шхьэ

ЩЫХУБЗХЭМ я шхьэцхэм-кЫ загьэдахэу щыгаш ди эрэм и пэкіи. Абы щыхьэт тохьуэ тхыдэм кыхыча сурэтхэр. Ліэщіыгьуэ къз с ціыхухэм я дуней еплыкім, я хьуэпса-пізхэм ельытауэ зихьуэжу кьогьуэгурыкіуэ ціыхубзым и щхьэцым и тепльэри. Ар зэрызэщіакъуэ, зэражь щіыкіэм зихъуэ жырг, ціыхубэхэм я ду

элькуэ жыр, цыкуоэлэм я ду-ней еплъык!эм, я!ыгъ диным, зытет модэм ельытауэ. Щхьэцым гулъытэ хуэзыщ!у щытар бзылъхугъэхэм я закъуэу къэзылъытэхэр щоуэ. Къэбгъэлъагъуэмэ, щхьэцыр дахэу жьыныр, теплъэ зэ мыщхь етыныр къэзыгупсы сар ціыхухьухэращ. Нэхьапэ хэм ціыхубэх эм загьэдэхэн хам цыхуозх м загъэдахону нэгъуэщ/хэм зыкъыхагээщы ну, гу зылърагъэ тэну къезэ гъыртэкъым. Абыхэм я къа-лэн нэхъыщхьэр унагъуэр зэ-рахьэнырт, сабийхэр ягъэсэ нырт. Щхьэцым к!элъыплъыным

#### **●Ш** хыныгъуэхэр

#### МыІэрысэ зыдэлъ хьэлывэ

Мыбарыса жуара захада, и ківр корая, пов щівіамі корах, кэанар бавітьз ців-корах, кэанар бавітьз ців-корах, кэанар бавітьз ців-корах, кэанар бавітьз ців-корах, канар бавітьзі пак правітьзі пак правітьзя пак пак правітьзя пак

э**эвым.** дз хьэжыгъэу - грамм

100 Псыуэ - грамми 180-рэ Пщагьзу - грамми 10 Шыгьу - грамми 2 Фошыгъуу - грамм 20 Жьэлывэм дэльынур: Мы]эрысэ упщ[этауэ рамм 300 Фошыгъуу - грами 50

рамм 300 Фошыгъуу - грамм 50 Псыуэ - грамми 10 Тебэщыхуэу - узыхуей - узыхуейм

КЪУБАТИЙ Борис.

#### Фэ фщІэрэ?

#### Классикэм тохуэ

КЛАССИКЭ щхьэц зэщlэ-ьvэкlэv нэхъапэм ябжу щыкъалъытэри ціыхухъухэрат, сыт щкьэкіэ жыпізма, ахэр нэхь хахуэу, ліыгьэ нэхь яхэлъу къальытэрт. Бэылъ-хугъэхэри щхьэц Іувым, кіыхым игъэдахэу яльытэртар алыдж ухуэныкІэрш. Абы каримбоскІэ едж эрт. Щхьэцыр налъэурэ зэгуахырт, ягъэутіэрэзырт аби, натіэм екіуэкіыу къыіуалъхьэрт. Алыджхэм къызэралъытэмти, щхьэцыр пlащlэми, парик зытралъхьэныр къызэрызытральхьэныр къызэры-гуяківу ябожу щыташ. Париныр къэзыгупсысар африканхэрауэ хуагъэфащэ. Ар ящіын папщіэ псэущкьэхэм яцхэмрэ удзхэм я жэпкымрэ каагъэсэбапырт. Пасэрей мы-сырхэм я парикхэр я теплы-хэм къэщхыдыкант адрей-хэм къэщхандыя парейкіэ, бзылъхугъэм и натіэр ціыкіуу щытын хуейт. Абы ипкъ иткіэ, щхьэцымрэ наб-дзэмрэ я зэхуакум тіуалэ хуэдиз къагъанэу арат. Нэкlуб-гъумкіэ къелэлэххэр зэхуа-хъэсырти, щхъэ щіыбымкіэ щаууэныр т Ар шпильк экіэ е пентија ирога тубе. лентікіэ ирагъэубыдырт. Урымхэми яфіэфіт щхьэцыр кІапсэ ухуэнамрэ лотосым и

ягьэдэх эну. Абыхминэ хыбэу ягьэдэх эну. Абыхминэ хыбэу ясахырти, щхьэцхээ удахэ халь-хырт. Ауэ языныкъуэ хэми яухуэнырти, щхьэм и хъуреягък ја кърашак Іырт, натјам деж барина тјак ју къагъанэурэ. Абыхэм я щхьэц шыкіэр адрейхэм къазэрыхэщыр налкъутналмэсхэмкіэ зэрыгъэщіэрэшіарт

#### Imeanel зытралъхьэ

озыпку, взда-мидказтецкауэлар, зытралъхьзу къарублащ. Абы Бмал къаритыртэжым щикэщыр лъагзу, е дахэ у зэщјакъуэну. Уеб-лэмэ, щикэц гъзутГарэзыным гуз-ныхь пылъу къальытэ хъури, ари зэханаш.

XII-XIII ліэщіыгъу эхэм ціыху-бэхэм іэльэщі зытральхьащ. Махуэшхуэхэм деж Іэльэщіхэр пльыфэ нэхь гуакіуэу, нэхь гъэщіэгьуэну зытраль хьэрт, къызэрыгуэкі махуэхэм еліакъызэрыгуэкі махуэхэм еліа-ліэртэкъым. Іэльэщі щіагьым щіэль щхьэцхэр ауэ къедзыхауэ арат е сетіюкіэ зэхуахьэсырт . Абы иужькіэ щхьэц гъэутіэ-

рат е сеткмі э зэхуахызсырт. Абы нужкі э шкэч гьэуліз-зыныр аргуэру къежы-вш. Икіп пасэрей усыгызхы ыш. Икіп пасэрей усыгызхы ээд теткыхыш шкэч) барй-дахэ зытель хышжэбэхжы — (Жытыр псынці эу хасэ шхыякі я, къыпыкі энум куадра йожьэ. — Хыш бары пші э хуэзыщі бысымым и щімхыр инщ. рэзыныр аргуэру къежьэ-жащ. Икіи пасэрей усыгъэхэм

и уэрамхэм ящыщ зым зэрс-кээ, 29. ЦІыху тепльаджэ, 30. Уэс зэратхъу, 31. Гъатхэм пасэу къэлъэтэж къуалэбзу. 35. ЦЦып1э хуабэхэм къраш

мам қажұһуч мак. 1. Жыл элем кауалыбау. «Құлашымақ уауар разлын я элем қылғахар фідиці» хәм қылғахар бірінің хәм қылғахар бірінің хәм қылғахар қылға қар қылға қар қылға қар қылға қыл

11

22

17

Псалъэзэблэдз

18

24

39

31

45 46

Балъкъэрым и цІыхубэ усакІуэ, ди республикэм и тхакІуэхэм я зэгухьэныгъэми «Іуащхьэмахуэ» журналми я

#### Куэдыр пудщ, мащІэр лъапІэщ

- Ныбжьэгъугъэмрэ къуэшыгъэмрэ сыт хуэда къулеигъэм нэхъри нэхъ лъапПэщ,
   ЭзгурыПуэ зданцыЯв берычэти щиПэщ,
   Гъуэпу нашэкъйшэм жыжыэ унигъэсынукъмм.
   Ущизакъуэм и деж гъуэгри кПыхыц,
   Пшэ зытемыль уафам уарых късхыркъмм, нэщъхым,
   Быбым,

ж. е джэдыкіэ ... 20. Псысжах кыудам кърнкъз хикэ, жыт куэдахэр. 22. Хадхэх кіыр інераф зыші далыт ушкуэд. 23. Ерыскымы дзы кымуэлыт куэту кылыныгу зыкыш. 27. Вакы 25 дыжым и 1эмэпсымэ. 28. Псасрей зэрыпадка 1эцг. 32. Шым и фэ. 33. Жыт лізужымтуэ; псуатыны кымуэд. 34. Шы кыууада, 37. Элыммууэ үс эзгеспь бгы. 40. Усакіуз, «Пур» ады-те сабий журалатым и кыззэ

Бадзэуэгъуэм и 23-м

ди газетым тета псалъэзэблэдзым и

эсэуапхэр:



Іэдииху куейм щыпсэу Къvэжей Ларисэ Петр и пхъур къыщалъхуа махуэщ, илъэс 50 ирокъури, дохъуэхъу

Пщіэ зыхуэтщі, фіыуэ тлъагъу Ларисэ, уи махуэ-шхуэмкіэ дынохъуэхъу! Уи льытэ псори кьохьулізмэ ди гуапэщи, укъыщалъхуа махуэр зыхиубыдэ Рэмэ-дан мазэ льапіэм Тхьэр фіыкіэ кьыпхуэрисэ. Уи лэжьэгъухэр, ныбжьэгъухэр.

# ящыщу а жанрым нехъ декьох Къагъърмос Борис. 8. Іуахутьу гуэр шыбляжын куй піальз. Е, адыго псатьз-жьым зэрыжиізмкі, ... за-кым зэрыжиізмкі, ... за-кым зэрыжиізмкі, ... за-кым тура. П. П. Кър муаликуэ. 17. Иків министри, иків ады-зе спектажкам зайльжихам зайльжуа. гэ спектаклхэр зыгъэув режиссерщ. 18. ГъущІ куэбжэ зиІэ гъущІ мастэ ... 19. Жыг ... е джэдыкІэ ... 20. Псыежэх

#### **●ГушыІэхэр**

#### Шай уриуасэкъым

## Зэныбжьэгъу щіалиті

зэньожьэгьу щалит зодауэ, хэт нэхъ цыху мыхьэнэншэми зэхагъэ-кіыну, Зыр нэхъ бзаджэу кьыщэкіри, и ныбжьэгъур иришэжьащ, Авто-бус къэувы]эл јэм деж щыт таксим бгъэдокэри,

щыт таксим от вэдоквэри, отполица: - Нэгумэм и уэрамым нэс дапщэ сызэрыпшэнур, си къуэш?

ьуэш: - ТумэнипщІ. - Си ныбжьэгъур си гъу-эмэ-шэ?

сэмэ-щэ?
- Апхуэдиз дыдэ.
Зигу зэгъа щІалэм и ныбжьэгъум зыхуегъазэри, же!э:
- Бжесіатэкъэ, Инал,

#### ГубзыгъитІыр зопсалъэ

Экзаменыр щекіуэкіым ъэджакіуэр студентым

йоупщі:
- Экзаменыр зищіысым ущыгъуазэ уэ, щіалэ? ущь - Ар зы предметым теу-хуауэ цlыху губзыгън-тым зэдрагъэкlуэкl пса-пъэмакъщ, - жи студен-

тым.
- Пэжщ, ауэ а тіум я зыр акъылыншэмэ-щэ? щіоупщіэ профессорыр. Абы щыгъуэ етІуанэм стипендие къимыхьыну араш.

Напэкіуэціыр зыгъэхьэзырар НЭЩІЭПЫДЖЭ Замн

#### ● Щыхушхуэхэм я гупсысэхэр

## Дахагъэр уахътыншэкъым

∞Хэкум и Іугъуэри гурыхыщ. ∞Уэ жып1э псалъэм хуэдэщ жэуапу зэхэп-

бжыгьэ и Ізжиі. Мы пеальз Іушхэр зейр пасэрей альдж усакіуэ піэры 

јуз, «Одиссея», «Илнада» поэмэхэр зытха Гомерш. Ар щьнгуэд льэхьэнэр ямыгь эбелджылыфу нобэр къвыдусым шіэныгь эліхэр призодауэ. Нэхь пасэм къзутакіухэр піальэ зыбжанэм къмгеувы 

јуздунальная зыбжанэм къмгеувы 

јуз піальэ зыбжанам къмгеувы 

јуз піальнам разванам разв

нальз забожаном къмгеуньвіару цилтаци: кіз, «Одиссея», «Илиад» поэмухэр усади эрэм и пука У Пі лізіцівьтуум ньс.
Гомер и творчествам и пяціэдуэр зытехуэр ди эрэм и пука У ОТ гъзрару хуатьфапіл. Ауз, дауэ шкыматуви, ди эрэм и пука У ИІІ лізіцівьтуури, Поэмухуар ди эрэм и пука У ОТ гъзрару хуатьфапіл. Ауз, дауэ шкыматуви, ди эрэм и пука У ИІІ лізіцівьтуури пасэрей усакі ухуам у парадикълцівствум пасэрей усакі ухуам у парадикълцівствум пасувей усакі ухуам у парадикъм пасэм Гомер и псэльафукар къмдикъм размена у парадикъм пасэм Гомер и поэмухар у какуар ди ди жуатырація.

Натич пыльтури, Поэмухуар дау при пука у права у права

Іуфэм къыщальхуауэ. Абы щыхьэт тохъуэ усакІуэм и поэмэхэр ион диалекткІэ зэрыт-553 у жынгэ пеальом хуэдэш жууану 3533н жинури. «Хамунш! үшигьулцэн нэхърэ нэхъ Еей кильтаутьэр зыгьэдахэр и шэхуагь-ырш. «Жынгэ хүен жынгэ махъуни цылгы, «Қамагьэр уахътыншукым».

з ЖышГон хуен жышта энвээр элгэг альджыгоэжтэ элгэг элгий э хэр тхыным яужь щихьар. Гомер Алы-джым ин Шылі кулым кыншынцілдані, усакіуэхмі я зэнеуэ кулым хэтані, Хыб-бархэм кыазэрыхуныжымкіз, ар и 1лда-кылірыКуэмкіз альдж усакіуэ вухь піз-рыіуэ дыдэхэм яныні Геснод пеуані, підэныгьлі пухьыбмэ зрыхуагь-фаним-кіз, «Одиссев», «Илиадэ» поэмхэр уса-мізам пухьа Момгамія (Амы Пілед) куль-

#### Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕДАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР к-далкц-эм и коліпів ийм хэтхэр Жыласэ Заурбэч (редактор нэхыщ-хьэм н къээдзэ), Жьэкіэмыхъу Маринэ (редактор нэхышкьэм и къуэдзэ),Шир-диі Маринэ (редактор няхышкьэм и къуэдзэ), Тъурыжь Мадинэ (жэуал зыкь секретарь), Тъушіо Зариф, Истэпан За-линэ, Къардэн Маритэ, Хьэжыкъарэ Алик.



#### ДИ ХЭШІАПІЭР

дей-Балъкъэр Республикэ, Налшык къалэ, Лениным и цІэкІэ щы Іэ уэрам, 5, ебгъуанэ - епщІанэ къатхэр.

41

ТЕЛЕФОНХЭР: релактор изхышихым, секретарым 42-56-19; релактор изхышихым и ккуулзэхэм 42-63-64, 47-31-54, 47-32-23, жуула изык секретарыл 42-62-62; секретарылгым - 42-22-66.
КБУДАНУЭЖІ политисмый, жылагыумрэ дъзик Бухуумый - 42-22-68, кырака гылий эндү экоцомик-мый - 42-22-68, секретарын тырак учулын тырак учулын тырак учулын тырак учулын тырак учулын тырак учулын учулын тырак учулын учулын тырак учулын учулын тырак у -47-22-63, 42-57-59; плихайлямір - 42-77-36; оботревател-хум - 42-22-89; кабоэхкум у Туху уш Іапі ухум ядл-дожномимір - 42-60-53; хымбарышірхуміс), спортым-ры шемокумір - 42-22-88; стъджэныгрэмр; шірны-трэміс - 47-32-15; здудзікайсурхмі - 42-12-88; коррек-торхум - 42-60-27; бухгалтерием - 47-31-69; ЭВМ-м и операторхум - 42-22-84; компьютер Тухуущіапірм - 42-26-41; сурэттехым - 42-75-78.

# жезуанх-эр: Ек/разбру: 5. Кашыкауэ. 6. Баккен: 10. Щауэхнуэт. 11. «Зэхэльгээ: 12. Гүдээ. 13. Щуукі. 14. Белакэ. 17. Ныш. 18. Уаш, 23. Хамут. 24. Гъзба23. 6. Гуш. 23. Догумут. 24. Гъзба23. Суш. 24. Гуш. 24.

умутьумми пржагымые Бахар выткахми всу жоуан ямь-жигорскомр редактимую и Куму енлымаю ратску этангу иштекым.

Тавтыр в пенанаму «кумынию и пио дэлып КеБР-м фецерально пит этанан рызактомме в пуправления.

Тал: 76-01-28, 76-01-10.

Талетыр повыме жумун кк. КыБР-и и "Роспечать" АО-м.

Тел: 42-03-34

Тел: 42-03-34

Талетыр повыме жумун к. КыБР-и и "Роспечать" АО-м.

Талетыр повыме жумун к. КыБР-и и "Роспечать" АО-м.

Талетыр повыме жумун к. КыБР-и и "Роспечать" АО-м.

Талетыр 1980-8-4 иштуу гумун к. КыБР-и питуу к. КыБР-и парадан.

КыБР-и налык кажар.

Лениным и піокіз налізурам, 33, тел. 42-35-75.

#### Мы къыдэк Іыгьуэм елэжьахэщ:жэуап зыхь секретарым и къуэдзэ Дыщэк ГСоня, редактору Льостэн Музэ, корректорхэу Афэ Тама-рэ (3, 4-нэ нап.), ПхытГыкІ Юрэ (1, 2-нэ нап.), рэ (з. 4-иэ наш.), изыптыки Орэ (т. 2-иэ наш.) корректорхм я дэГэныкъуэтьу Мырэзкьа Фатимэ. КомпьютеркГэ сазетым и тепльэр ящГаш Дол Маринэ, Щомахуэ Марианиэ, су-рэтхэм елэжьар Бицу Жаниэш.

Номерыр "Адыгэ псальэм" и ког ІзнатІзм щагьэхьэзыраш

Газетым Іэ щытрадзар сыхьэт 20.00-рщ.

Индексыр 51531 о Тираж 8.885 оЗаказ №2049